

Enquête sur l'utilisation et le développement de la biotechnologie - 1999

Confidentiel une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you would like to receive an English questionnaire, please check here

But

Statistique Canada entreprend la présente enquête afin d'appuyer la Stratégie canadienne en matière de biotechnologie. L'objectif est de produire de l'information sur les entreprises qui œuvrent dans le domaine de la biotechnologie en abordant la question suivante : Quelles sont les caractéristiques et les activités des entreprises qui consacrent une part importante de leurs activités à l'utilisation ou au développemment des biotechnologies.

La biotechnologie représente un secteur émergeant de l'économie canadienne qui pourrait avoir répercussions sur l'ensemble de la société canadienne. Pour bien comprendre la biotechnologie, il faut posséder des données d'ensemble. L'information tirée de cette enquête permettra aux entreprises de mener des analyses économiques et des études de marché, aux associations commerciales d'étudier le rendement des industries, puis aux ministères et organismes gouvernementaux d'appuyer l'élaboration des politiques Elle pourra également être utilisée par les universitaires, aux fins de la recherche. Statistique Canada créeça une base de données intégrant les réponses de l'enquête et des données existantes de Statistique Canada. Un sommaire des résultats sera envoyé à tous les répondants.

Veuillez décrire les activités de votre entreprise en matière de biotechnologie au Canada à moins d'indication contraire pour une question particulière. Veuillez remplir un questionnaire distinct pour chaque entreprise qui s'adonne à des activités biotechnologiques au Canada.

Fondement législatif

Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier ou de diffuser des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, à moins que celle-ci n'y ait préalablement consenti par écrit. Les données fournies par ce questionnaire resteront strictement confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique relatives à la confidentialité ne sont pas touchées par celles de la Loi sur l'accès à l'information ni de toute autre loi.

Si vous avez besoin d'aide pour remplir ce questionnaire ou si vous avez des questions concernant cette enquête, adressez-vous à

Claire Racine-Lebel
Division des sciences, de l'innovation
et de l'information électronique
Statistique Canada
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-6309 (à frais virés) - Télécopieur: (613) 951-9920

Courriel: Claire.Racine-Lebel@statcan.ca

√euillez indiquer le nom de la personne qui remplit le présent questionnaire afin que nous puissions communiquer avec elle au cas où nous aurions des questions au sujet de cette déclaration.

ı	aurions des questions au sujet de cette declaration.	
ı	Nom	Titre
ı		
	Numéro de téléphone	Adresse électronique
I	Numéro de télécopieur	
ı		

5-4900-500.2: 2000-01-13

SQC/SAT-430-75177



Statistique Canada Statistics Canada Canadä

				réponse est d fins les utilis		Si la réponse est		
	Biotechnologies	Présentement utilisé?	Recherche et Production À développement actuelle en		À des fins environne- mentales	Nombre d'années d'utili- sation	non, comptez-vous le utiliser d'ici 3 ans	
Àk	pase d'ADN	0		2	3	4	5	
110	Sondes et marqueurs d'ADN	Oui =	→ ○	0	0		▶ ○ Oui ○ N	
20	Bioinformatique	Oui =	-	0	0		Oui O	
30	Génomique / Pharmacogénétique	Oui -	→ ○	\circ	0		• Qui N	
40	Génie génétique/Détermination de séquence de l'ADN/ Synthèse/ Amplification	Oui =	→ ○	0	0		Dui N	
Bio	ochimie/ Immunochimie						>	
50	Vaccins/ Immunostimulants	Oui =	→ ○	0			► Oui O N	
60	Conception et présentation des médicaments	Oui - Non -	→ ○	0			Oui O N	
70	Tests de diagnostic/ Anticorps	Oui -	→ ○		\		Oui O N	
30	Détermination de séquence/ synthèse des peptides/protéines	Oui -	→	<i>200</i>	0		Oui O	
90	Récepteurs de cellule/ Signalisation/ Phéromones /Biologie structurale	Oui - Non -		. 0	0		Oui O	
00	Chimie combinatoire / Modélisation moléculaire tridimensionnelle	Oui -		0	0		Oui O	
10	Biomatériaux	Obi -	\rightarrow \circ	0	0		Oui O	
20	Microbiologie/ Virologie/ Écologie microbienne	Oui - Non -	→ ○	0	0		▶ ○ Oui ○ N	
k	pase de procédés biotechnologiques							
30	Manipulation de cultures de cellules/ tissus/ emplyons	Oui -	\rightarrow \bigcirc	0	0		Oui O	
10 < 50	Extraction/ Purification/ Séparation	Oui -	→ ○	0	0		Oui O	
7 / /	Permentation/ Procédés biotechnologiques/ Biotransformation/ Chimie des produits naturels	Oui -	-	0	0		Oui O	
	vironnement							
60	Lixiviation biologique/ Pulpation biologique/ Blanchiment biologique/ Désulfuration biologique	Oui -	→ ○	0	0		Oui O N	
70	Biorestauration/ Biofiltration/ Phytorestauration	Oui -	→ ○	0	0		Oui O	
u	tre (veuillez préciser)							
90		Oui -	→ ○	0	0		Oui O	
		Oui -	→ ○	0	0		• Oui O N	

Page 2 5-4900-500.2

	importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne s'applique				e une f		e pas utiliser tance et 5 un
		Faible 1	Ir 2	mportance	4	Élevée <	Ne s'applique pas 0
	Manque de justification financière				<))
100	Faible taille du marché	0	\circ	0/	-		0
110	Coût élevé de l'équipement	0	\bigcirc		6	0	\circ
120	Coût élevé de l'intégration/mise en œuvre	\circ	\circ	9	0	0	0
30	Coût du capital	0,/(Q	, O	0	0	0
	Ressources humaines		\nearrow				
40	Pénurie de main-d'œuvre compétente ou formée	9)	0	\bigcirc	0	\circ	0
150	Résistance des travailleurs	\rightarrow	\bigcirc	\circ	\bigcirc	\bigcirc	0
160	Coûts accrus de la main-d'œuvre	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc
	Externes						
170	Réglementation gouvernementale	\circ	0	\circ	0	\circ	0
180	Perception/acceptation/du public	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	0
	Technologie						
190	Développement insufficant de la biotechnologie	\circ	\bigcirc	\circ	\bigcirc	\circ	\circ
200	Manque de soutien/compétence technique externe	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\circ
\sim	Autre (veuillez préciser)						
210		\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc

3. V	euillez indiquer l'importance pour votre entreprise des source gurant ci-dessous, dans laquelle 1 représente une faible impresente une faible u						
s	ources d'information sur la biotechnologie	Faible	In	nportanc	е	Élevée	Ne s'applique
		1	2	3	4	5	pas 0
3100	Ressources internes ou société mère/ filiale	<u> </u>	0	0	0	0	\bigcirc
3110	Publications universitaires/ spécialisées	0	\bigcirc	\circ	0	0	\bigcirc
3120	Universités/ collèges/ instituts de formation privés	0	\bigcirc	\bigcirc	0	0	
3130	Ministère/organisme fédéral	0	<u> </u>	0	0	0	0
	Contact personnel avec d'autres personnes (connaissances implicites)	0	0	0	0	0	
3150	Autres compagnies	0	0	0	0	0	
3160	Ministère/ organisme provincial	\circ	\bigcirc	0	0	0	1/8
3170	Associations professionnelles/ sectorielles	0	\circ	\circ	O ,	Q Z	1) 0
3180	Recherches bibliographiques	0	\bigcirc	0	0<	10/	0
3190	Service de recherche de bases de données	0	\bigcirc	\circ	\Diamond		\bigcirc
3200	Conférences/ ateliers/ expositions commerciales	0	\circ	0((20	50	\bigcirc
3210	Autre (<i>veuillez préciser</i>)	0	0 /	0	3	0	\bigcirc
4			(-
Bé	néfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie						
4. a)	Votre entreprise utilise-t-elle la biotechnologie pour ses acti	vites de produ	nction of	u de trans	stormatio	n?	
4100	Non → Passez à la question 5.		\Diamond				
	Oui	$\langle \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$					
	Oui						
b)		nt ci-dessous,	dans la	aquelle 1			
b)	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'éthelle figural une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applie	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr	aquelle 1	représer	ite une faible	e importance et 5
b)	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échel/e/figurai	nt ci-dessous,	dans la otre entr In	equelle 1 reprise. nportanc	représer e		Ne s'applique pas
b)	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr	equelle 1 reprise.	représer	ite une faible	Ne s'applique
•	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle/figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne s'applie Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr In	aquelle 1 reprise.	représer e	Élevée	Ne s'applique pas
4110	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivite Diminution des costs de la main d'œuvre	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr In	aquelle 1 reprise.	représer e	Élevée 5	Ne s'applique pas
•	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figural une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne s'applie Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des cours de la main d'œuvre Diminution du cout des immobilisations	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr In	aquelle 1 reprise.	représer e	Élevée	Ne s'applique pas
4110	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne rapplic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des couts de la main d'œuvre Diminution des couts de l'énergie	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr In	aquelle 1 reprise.	représer e	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figural une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne s'applie Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des cours de la main d'œuvre Diminution du cout des immobilisations	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans la otre entr In	aquelle 1 reprise.	représer e	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution de coût des immobilisations Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entre	aquelle 1 reprise. 3 O	e 4	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne rapplic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution de coût des immobilisations Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Étaboration de nouveaux produits ou procédés	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entre	aquelle 1 reprise. nportanc 3	e 4	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivite Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Élaboration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O	4 OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4170	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Élargissement de la gamme des produits Amélioration de la qualité des produits	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O	4 OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4170 4180	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Étaboration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits Amélioration de la qualité des produits Organisation de l'usine	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O	4 OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4170	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivite Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Étaboration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits Amèlioration de l'usine Plus grande souplesse de production Diminution des frais d'entretien Production plus propre/ réduction de la pollution	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O	4 OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4170 4180	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne e applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des coûts de l'énergie Amélioration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits Amélioration de l'usine Plus grande souplesse de production Diminution des frais d'entretien Production plus propre/ réduction de la pollution Rendement du marché	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O O O O O O O O O O O O O O O	4	Élevée 5	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4170 4180 4190	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivite Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Étaboration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits Amélioration de l'usine Plus grande souplesse de production Diminution des frais d'entretien Production plus propre/ réduction de la pollution Rendement du marché Meilleure position sur le marché	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O	4 OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO	Élevée 5 O O O O O O O O O O O O O O O O O	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4160 4170 4180 4190	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivite Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des produits Étaboration de nouveaux produits ou procédés Étargissement de la gamme des produits Amélioration de l'usine Plus grande souplesse de production Diminution des frais d'entretien Production plus propre/ réduction de la pollution Rendement du marché Meilleure position sur le marché Ventes plus élevées Réduction du temps de mise en œuvre/	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O O O O O O O O O O O O O O O	4	Élevée 5 O O O O O O O O O O O O O O O O O	Ne s'applique pas
4110 4120 4130 4140 4150 4160 4170 4180 4190 4200 4210	Indiquez l'importance des avantages découlant de l'utilis transformation de votre entreprise. Utilisez l'échelle figurar une importance élevée. Indiquez les facteurs qui ne applic Bénéfices reliés à l'utilisation de la biotechnologie Amélioration de la productivité Diminution des coûts de la main d'œuvre Diminution des coûts de l'énergie Amélioration des coûts de l'énergie Amélioration de nouveaux produits ou procédés Élargissement de la gamme des produits Amélioration de l'usine Plus grande souplesse de production Diminution des frais d'entretien Production plus propre/ réduction de la pollution Rendement du marché Meilleure position sur le marché Ventes plus élevées	nt ci-dessous, quent pas à vo	dans labore entr	aquelle 1 reprise. 3 O O O O O O O O O O O O O O O O O	4	Élevée 5 O O O O O O O O O O O O O O O O O	Ne s'applique pas

Page 4 5-4900-500.2

ormul	ins de la présente enquête, les employés sont définis comme ılaire <i>T4 État de la rémunération payée</i> de Revenu Canada pou iétaires actifs. Ne pas inclure les étudiants.			•	
5. a)	Combien d'employés votre entreprise compte-t-elle actuellement	?	5100		
b)	Combien d'employés ont des responsabilités liées à la biotechno	ologie?	5110		
·	Dans le tableau figurant ci-dessous, indiquez le nombre d'emplor fonction de leur principal secteur de responsabilités. Par exer recherche en biotechnologie sera comptée une seule fois com recherche.	ersonne qui cons	acre 60 % de se	on temps à la	
	Poste		Nomi	bre actuel d'emp	loyes
			Travaillant à temps plein en biotechnologie (plus de 50 % du temps)	Travaillant à temps partiel en brotechhologies (moins de 50 % du temps)	Nombre d'employés er biotechnologie prévu en 2002
	Activités de R-D en biotechnologie				
5120	Direction scientifique/de la recherche		(9))	
5130	Techniciens/Ingénieurs				
5140	Réglementation / Affaires cliniques				
	Administration et production - Biotechnologie				
5150	Production				
5160	Marketing/Finance	· 			
5170	Gestion/administration/accords de licences				
d) 518	Votre entreprise compte-t-elle actuellement des postes vacants à Non Passez-à la question 5 e) Oui	temps plein		? uelle(s) raison(s)	?
<u> </u>	Poste	Nombre d postes à temps ple non combl	Manque de candidats	Salaire trop	Autre 4
	Activités de R-D en biotechnologie				
519	Direction scientifique/de la recherche		1	2	3
520	Techniciens/Ingénieurs		0	0	0
521	Réglementation / Affaires cliniques			0	0
	Administration et production - Biotechnologie				
522	Production Production		0	\circ	\circ
	230 Marketing/Finance	T			
523					

5250	diants à temps plein.) Non—→ Passez à la question 5 f)				
		,			
		-		nétiers/Collège	
		int de premi	-		
	³ Etudia	int de deuxie	eme et de	troisième cycles unive	ersitaire
f) Vot	re entreprise donne-t-elle à contrat l'une ou l'autre des activités su	uivantes liée	s à la bio	technologie?	
	Activité en biotechnologie	Non 0	Ou	milliers de dolla en 1999 (indi totale lorsqu'	est la valeur (e ars) des contra iquez la valeur il y a plus d'un trat)?
5260	Recherche et développement	0	0	→ \$ <	,000
5270 I	Réglementation/Affaires cliniques	0	0.	→ \s (?)	,000
5280	Marketing/Distribution		0.	→ \\$,000
5290	Gestion/Accords de licence/Administration			3.	,000
	Gestion/Accords de licence/Administration				,00
ratiqu	ues de recrutement				
	z les méthodes utilisées pour combler les postes en biotechnologi	e ()	
6000	·			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
0000	1 Ressources Internet 7			rsonnel surqualifié	
	² Recrutement universitaire ⁸	Rèsea	utage		
	Recours à du personnel sous-qualifié 9	/\ \Ammono	ann dann		
	- 1	() (;	Jes ualis	les journaux/les revues	s spécialisées
	Employés temporaires/contractues	7 / _		les journaux/les revues fessionnelles	s spécialisées
	\wedge \wedge	Associa		fessionnelles	s spécialisées
	Employés temporaires/contractuels	Associa	ations pro	fessionnelles	s spēcialisēes
	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement	Associa	ations pro	fessionnelles	s spēcialisēes
	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement	Associa	ations pro	fessionnelles	s spécialisées -
a) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement	Associa Autre (ations pro	fessionnelles réciser)	s spécialisées
	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne Ez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri	Associa Autre (ations pro	fessionnelles réciser)	s specialisees
a) Ave	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne ez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri	Associa Autre (ations pro	fessionnelles réciser)	s spécialisées
	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne ez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri	Associa Autre (ations pro	fessionnelles réciser)	s specialisees
	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne ez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non	Associa Autre (ations pro	réciser)	s specialisees
	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Paz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? 1 É	Associa Autre (ations pro	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Paz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? 1 É	Associa Autre (ations pro	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
6100	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Paz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? 1 É 2 E 3 A	Associa Autre (ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
6100	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le reprutement? — 1 É 2 E 3 A	Associa Autre (ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
6100	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Paz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? 1 É 2 E 3 A	Associa Autre (ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
6100 b) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le reprutement? — 1 É 2 E 3 A	Associa Autre (dieur du Cana stats-Unis surope ssie	ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
6100 b) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? — 1 É 2 E 3 A Pez-vous réussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri	Associa Autre (dieur du Cana stats-Unis surope ssie	ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s spécialisées
6100 b) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Veuillez passer à la question 7 c) Oui Où s'est-fait le recrutement? 1 É 2 E 3 A Pez-vous reussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui — Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous	Associa Autre (dieur du Cana stats-Unis surope ssie	ations proveuillez p	réciser) 1999? Amérique latine	s specialisees
b) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Veuillez passer à la question 7 c) Oui Où s'est-fait le recrutement? 1 É 2 E 3 A Pez-vous reussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui — Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous	Associa Autre (ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada?	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre	s specialisees
b) Ave	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Paz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? — 1 É 2 E 3 A Paz-vous réussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui — Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999?	Associa Autre (ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada?	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre	s specialisees
6100 b) Ave 6120 c) Est	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Veuillez passer à la question 7 c) Oui Où s'est-fait le reprutement? Pez-vous reussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999? Cerce que des membres du personnel en biotechnologie ont quitté von	Associa Autre (ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada?	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre	s specialisees
6100 b) Ave 6120 c) Est	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? — 1 É 2 E 3 A Pez-vous réussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui — Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999? Perce que des membres du personnel en biotechnologie ont quitté versonnel en biotechno	Associa Autre (ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada?	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre	s spécialisées
6100 b) Ave 6120 c) Est 6130	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Veuillez passer à la question 7 c) Oui Où s'est-fait le reprutement? Pez-vous reussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999? Cerce que des membres du personnel en biotechnologie ont quitté von	Associa Autre (ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada?	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre	s specialisees
6100 b) Ave 6120 c) Est 6130	Employés temporaires/contractues Bureaux de placement Formation interne Pez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non— Veuillez passer à la question 7 c) Oui — Où s'est-fait le recrutement? — 1 É 2 E 3 A Pez-vous réussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui — Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999? Perce que des membres du personnel en biotechnologie ont quitté von Non Oui — Combien?	Associa Autre (dieur du Cana stats-Unis furope sie eur du Cana s recrutés à	ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada? 1	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre 999?	
6100 b) Ave 6120 c) Est 6130	Employés temporaires/contractuels Bureaux de placement Formation interne Poz-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Veuillez passer à la question 7 c) Oui Ou s'est-fait le recrutement? 1 É 2 E 3 A Poz-vous reussi à recruter du personnel en biotechnologie à l'extéri Non Oui Combien d'effectifs en biotechnologie avez-vous l'extérieur du Canada en 1999? Ce que des membres du personnel en biotechnologie ont quitté von Non Non Oui Combien?	Associa Autre (dieur du Cana stats-Unis furope sie eur du Cana s recrutés à	ations proveuillez p ada en 19 4 5 ada? 1	ofessionnelles réciser) 1999? Amérique latine Autre 999?	

Page 6 5-4900-500.2

8.	b) Est-	ce que votre entreprise développe présentement d	des procédés a	ui requièrent l'utilisat	ion des biotechnologies	?
	7110	Oui	100 01000	ui roquie. e) :
		() Non				
-	c) Votr	e entreprise considère-t-elle la biotechnologie com	me une activité	centrale?		
	7120	Oui				
		○ Non				
-	Avez-vo	ous répondu « Oui » à au moins une des questions	8 a), b) et c)?			
	7130	Oui → Poursuivez à la question 9				
		Non → Arrêtez-vous ici et veuillez S.V.P. r Merci beaucoup de votre collabora	etourner le que tion.	estionnaire dans l'enve	eloppe pré-affranchie.	
8 F	Produit	s biotechnologiques				
9.	Veuille	z indiquer le nombre de produits ou de procédés b	piotechnologiqu	es de votre entreprise	e selon leur étape de dé	veloppement.
			Nomb	ore de produits/pro selon l'étap	océdés biotechnolog e d'élaboration	giques
		Secteur de la biotechnologie	Recherche et	Essais précliniques/ Essais	Étape de réglementation/	Approuvé/
			développe- ment	expérimentaux en milieu confiné	Évaluation en milieu non confiné	Sur le marché/ En production
	Santé	humaine	0	(5)	2	3
8110	Diagn	ostic (ex : biocapteurs, immunodiagnostic,				
8120		s d'ADN) peutique (ex : vaccins, immuno-stimulants,		$\overline{\qquad}$		
	produi des m	édicaments, présentation des médicaments, combinatoire)				
		chnologie agricole				
8130		chnologie végétale (ex : culture de tissus, ogenèse, marqueurs génétiques, génie que)				
8140	Biote thérap	chnologie animale (ex : diagnostic, seutique, transplantation démoryons, seurs d'ADN, génie génétique)				
8150	lubrifia	ulture non alimentaire (ex): combustibles, ants, marchandises et produits chimiques fins, etiques)				
	Resso	purces naturelles				
8160	des m	ile (ex.: nécupération de pétrole améliorée par oyens microbiologiques, procédés hnologiques industriels, désulfuration biologique)				
8170	Mines moyer	(ex : récupération de minerai améliorée par des s microbiologiques, procédés biotechnologiques nels, désulfuration biologique)				
8186	Produ blanch	nits forestiers (ex : pulpation biologique, niment biologique, sylviculture, procédés hnologiques industriels)				
	Envir	onnement				
8190	Air (e.	x : biorestauration, diagnostic, phytorestauration, ation)				
8200	⊨au (€	ex : biofiltration, diagnostic biorestauration, restauration)				
8210	50 1 (e	x : biofiltration, diagnostic, biorestauration, estauration)				

	Ocatava da la biotacha da nic	Nomb	ore de produits/pro selon l'étape	cédés biotechnolog d'élaboration	giques
Š	Secteur de la biotechnologie	Recherche et développe- ment	Essais précliniques/ Essais expérimentaux en milieu confiné	Étape de réglementation/ Évaluation en milieu non confiné 2	Approuvé/ Sur le marché En productior
Aquacul	lture				
Santé du bioextrac	poisson, génétique des reproducteurs, tion				
Bioinfor	matique				
(ex : Syn données	que et modélisation moléculaire thèse d'ADN/ARN/protéines et bases de humaines, végétales, animales, ganismes)				
	e génique (ex : identification de gènes, nimères, livraison de gènes)				
Transfor	rmation des produits alimentaires)
	formation (ex : utilisation d'enzymes et de bactériennes)				
	s fonctionnels/ Produits nutraceutiques piotique, acides gras non saturés)			2)	
Autre (v	euillez préciser)		(5)		
270					
280					
10. Votre enti	de coopération/collaboration reprise a-t-elle participé avec d'autres compagn	iès ou organism	nes, en 1999, à des en	ntentes de	
Votre entre coopérat Les enter ou organis	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagn iion/collaboration liées à la biotechnologie?) intes de coopération et de collaboration comp smes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés.	ortent la partic	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
O. Votre enti coopérat Les enter ou organis biotechno	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagn iion/collaboration liées à la biotechnologie?) intes de coopération et de collaboration comp smes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés.	ortent la partic	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
0. Votre enti coopérat Les enter ou organia biotechno collaborat	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagn tion/collaboration liées à la biotechnologie? ntes de coopération et de collaboration com somes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. tion.	ortent la partic	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
0. Votre entr coopérat Les enter ou organi- biotechno collaborat 9100 (reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnition/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. Non—Passez à la question 13	ogtent la partic vivre des trava La sous-traitar	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
O. Votre entr coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (1. Veuillez in the cooperation of	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnes à des projets visant à élaborer ou à pour sologiques nouveaux ou sensiblement améliorés. Non—Passez à la question 13 Oui—Combien?————————————————————————————————————	ogtent la partic vivre des trava La sous-traitar	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
O. Votre entr coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (1. Veuillez in partir de la companya	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnition/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours plogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. Non—Passez à la question 13 Oui—Combien? 1 Indiquer quels sont les objectifs poursuivis par ce	outent la partic vivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
O. Votre entr coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (1. Veuillez in 9110 I 9110 I 9120	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement amélibrés. Non—Passez à la question 13 Oui—Gomblen? 1 Objectifs des ententes Recherche et développement (R-D)/Accès à des	outent la partic vivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
10. Votre entr coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (11. Veuillez ir 9120 9130	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours plogiques nouveaux ou sensiblement amélibrés. Non—Passez à la question 13 Oui—Gomblen? Objectifs des ententes Recherche et développement (R-D)/Accès à des ressources spécialisées	portent la particulivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
10. Votre entre coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (11. Veuillez ir 9120 9130 9140 9140 9140	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. It is not passez à la question 13 Oui Combien? 1 Objectifs des ententes Recherche et développement (R-D)/Accès à des ressources spécialisées	portent la particulivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
10. Votre entre coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (11. Veuillez in 9120 9130 9140 9150 9150	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer qu'à pours blogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. It in la compagnition. Non—Passez à la question 13 Oui—Complen?————————————————————————————————————	portent la particulivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
10. Votre entre coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (11. Veuillez ir 9120 9130 9140 9150 9160 9160	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours plogiques nouveaux ou sensiblement améliores. Indiquer (Tuels sont les objectifs poursuivis par compagnisme de la collaboration) Objectifs des ententes Recherche et développement (R-D)/Accès à des ressources spécialisées Réglementation Accès aux connaissances/compétences/ savoir- Élaboration/production/fabrication de prototypes	portent la particulivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	
10. Votre entre coopérat Les enter ou organis biotechno collaborat 9100 (11. Veuillez ir 9120 9130 9140 9150 9160 9170	reprise a-t-elle participé avec d'autres compagnicion/collaboration liées à la biotechnologie? Intes de coopération et de collaboration compagnismes à des projets visant à élaborer ou à pours plogiques nouveaux ou sensiblement améliorés. Interpret d'un passez à la question 13 Oui Comblen? Oui Comblen? Objectifs des ententes Recherche et développement (R-D)/Accès à des ressources spécialisées Réglementation Accès aux connaissances/compétences/ savoir- Élaboration/production/fabrication de prototypes Accès aux marchés/circuits de distribution	portent la particulivre des trava La sous-traitar es ententes?	ipation active de votre ux liés à des procédés	entreprise et d'autres o s, produits ou services	

Page 8 5-4900-500.2

2. Ve	euillez indiquer le type d'ententes de collaboration	n/coopération e	·						
Ca	atégories de partenaires				Canada 0	ÉU.	Europe 2	Amérique latine	Asi
190 En	ntreprise de taille égale ou inférieure				\circ	0	0	\circ	C
200 En	ntreprise de taille supérieure				\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc	\subset
210 Mi	inistère/organisme gouvernemental				0	0	0	0	
²²⁰ Ur	niversité/hôpital/réseau de recherche				\circ	\bigcirc	\circ	\circ	
30 Au	utre (<i>veuillez préciser)</i>				0	\bigcirc	0	\circ	(
(U co	écririez-vous votre entreprise comme une compa lne compagnie formée par essaimage se définit o mmercialisation d'inventions et de technologies é 240 Non— Passez à la question 14	comme une nou	ıvelle entr	eprise o	créée en v				<i>></i>
Oho	Oui → Votre entreprise a-t-elle été formée par essaimage d'un stacles à la commercialisation de la biote	→ ¹() ²() ³() 4()	hôpital/u autre co organism autre (vo	mpagni	vernement	avlabora	atoire	>	
Obs	euillez indiquer l'importance des obstacles ci-des	ssous à l'avand	ement de		ités de c				
l. Ve bi e	otechnologie au sein de votre entreprise. Utilise 5 une importance élevée. Indiquez les facteurs q	z l'échelle figur	ant ci-des	votre ei			Élevée	s'ar	Ne
. Ve		z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à	votre ei	ntreprise.			s'ar	Ne opliq
et		z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
. Ve bic et	5 une importance élevée. Indiquez les facteurs q	z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
et R	5 une importance élevée. Indiquez les facteurs que le service de la composition della composition dell	z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	5 une importance élevée. Indiquez les facteurs que se sources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines	z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
Ne Ne Ne Ne Ne Ne Ne Ne	Sessources/Intrants Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés	z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne opliq pas
R R M M M M M M M M	5 une importance élevée. Indiquez les facteurs que se sources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines	z l'échelle figur	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Sessources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	ant ci-des ent pas à Faible	votre ei	ntreprise.	e	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Sessources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Sessources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux déglementation liée aux transports en biotechnologie	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Sessources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologié information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux Léglementation liée aux transports en biotechnologie des langue de circuits de distribution et de marketing	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Sessources/Intrants Manque d'accès à la technologié information Manque d'accès à la technologié information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux téglementation liée aux transports en biotechnologie Manque de circuits de distribution et de marketing Contraintes	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Ressources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie/information des des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie/information des des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie/information des des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie/information des des marchés internationaux Réglementation des des des des marchés internationaux Réglementation des des des des des marchés internationaux Réglementation des	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R	Ressources/Intrants Manque d'accès à la technologie information Manque d'accès à la technologie information Manque d'accès à la technologie information Manque d'accès à des marchés internationaux Manque d'accès à des marchés internationaux Manque d'accès à des marchés internationaux Manque de circuits de distribution et de marketing Manque d'accès à des marchés internationaux Manque d'accès à	z l'échelle figur jui ne s'appliqu	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
R R M M M M M M M M M M M M M M M M M M	Ressources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux Réglementation lée aux transports en biotechnologie Manque de circuits de distribution et de marketing Contraintes Perception/acceptation du public Exigences en matière de réglementation Remps/coûts	z l'échelle figur qui ne s'appliqui	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne oplic pas
1. Ve bit et	Ressources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie Manque de circuits de distribution et de marketing Contraintes Perception/acceptation du public Exigences en matière de réglementation Temps/coûts Proits de brevets détenus par des tiers	z l'échelle figur qui ne s'applique pgie	Faible 1	votre ei	ntreprise.	4	Élevée	s'ar	Ne opliq pas
4. Ve bit et	Ressources/Intrants Manque d'accès au capital Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès à la technologie/information Manque d'accès aux ressources humaines Marchés Marché national trop petit Manque d'accès à des marchés internationaux Réglementation liée aux transports en biotechnologie/information liée aux transports en biotechnologie/information Manque de circuits de distribution et de marketing Contraintes Manque de circuits de réglementation Manque de protection du public Manque de protection des brevets pour les végétation des protection des brevets pour les végétations des protections de protections de protections de protections de protection	z l'échelle figur qui ne s'appliqui aggie	Faible 1 O O O O O O O O O O O O O O O O O		mportance 3 O O O O O O O O O O O O O O O O O	4 0 0 0 0 0	Élevée	s'ar	Ne opliq pas

						Er	mplacer	nent géogr	raphique	
				A	ucun 5	Canada 0	États- Unis	Europe	Amérique latine	А
11100	Brevets existants						·			
11110	Brevets en attente									
	illez indiquer le nombre de c quez 0 au besoin).	demandes de	brevet prés	sentées par v	votre e	ntreprise a	aux bure	aux des bro	evets suivants	
11120	Bureau des brevets/Ann	née					1998	1	1999	
11130	Office de la propriété inte	llectuelle du (Canada (OF	PIC)						, ,
11140	United States Patent & Tr	rademark Offi	ce (USPTC))						
11150	Office européen des brev	rets (OEB)	_	_	_		· (>	
11160	Autre (veuillez préciser)						<u> </u>			
11170	Bureau de la protection d	es obtentions	végétales		/		_ U		1	
11170	Bureau des brevets/Ann				<u>)</u> `		1998 0	<u> </u>	1999	
11180	Plant Variety Protection C	Office, USDA								
11190			pétales, UE	<u> </u>						
11120	Autre (veuillez préciser)	₹ <u></u>	>							
					_					
Au cou	irs des deux dernières anno de propriété intellectuelle lise Non Passez à la	ou encore a question 17	a-t-elle été	autorisée à	utilise	er les dro	oits de p	oropriété in	ntellectuelle d'u	ne au
)//	été intellectuelle	Droits accor entrep canadie	orises ennes	Droits acc des entre étrang	eprises gères		Droits a d'entrep canadie	prises ennes	Droits a d'entrep étrangè	rises
Proprié		Oui	Non	Oui	Nor	n (Oui	Non	Oui	No
Proprié			,	1 ~) (\circ	\bigcirc		\subset
	s commerciaux/Accords nce	0	0	0					+	
Secrets	nce	0	0	0	C			0	0	С

Page 10 5-4900-500.2

	en milliers de dollars (000\$)). Indiquez 0 au bes	ouii.		Détails e de dollar			Votre est en \$CAI 200	N pour
				1998		1999	200	
¹³¹⁰⁰ T	Total du chiffre des ventes/ recettes		\$,000	\$,c	000 \$,000
13110 9	% du total des ventes/ recettes provenant de la	biotechnologie		%			%	%
13120 T	Total des dépenses en R-D		\$,000	\$,0	\$,000
13130 9	% du total des dépenses en R-D provenant de l	a biotechnologie		%			%	%
13140 <u>T</u>	Total des exportations (incluant les accords de l	licences)	\$,000	\$,0	\$,000
13150	% des exportations en biotechnologie			%			%	(%)
3160 <u>T</u>	Total des importations		\$,000	\$,С	000 \$,00
3170	% des importations en biotechnologie			%			%	> \%
	Si votre entreprise a exporté des biotechnologie votre estimation de la distribution pour 2002? (Ir Année		été diri			Endroi	t	1
_				Canada È	. u	2 AI	mérique latine	Asie 4
¹³¹⁸⁰ 1	1999				\mathcal{C}			
³¹⁹⁰ E	Estimation pour 2002)			
е	estimation de la distribution pour 2002? (Indique	ez o au besoin)	<u>))`</u>	>		Endroi	t	
	Année			Canada É	. -U .	Europe Ai	mérique latine	Asie
3200	1999	$\langle \gamma_{\wedge} \rangle$						
3210	Estimation pour 2002	X O Y						
3210	Estimation pour 2002							
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté et reunindes ca		nologie	en 1999?				
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté et reunindes ca 13220 Non- Passez à la question 20 d		nologie	en 1999?				
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté et reunindes ca		nologie	en 1999?				
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté et reunindes ca 13220 Non- Passez à la question 20 d		nologie	en 1999?				
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté de reunin des ca 13220 Non-Passez à la question 20 d		nologie	en 1999?				
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté de reunindes ca 13220 Non Passez à la question 20 d Oui Avez vous réussi à réunir des capitaux? 13230 Non Passez à la question 20 d	:)						
20. a)	Votre entreprise a-t-elle tenté de reunin des ca 13220 Non Passez à la question 20 d Oui Avez vous réussi à réunir des capitaux? 13230 Non Passez à la question 20 d	c) yous réunis?	\$,000,		apital ont fo	ournies en 1999	7?
20. a) 	Oui Oui Avez vous réussi à réunir des capitaux? Oui Oui Combien de fonds avez-vous quelles étaient les sources de capita Source	c) yous réunis?	\$,000 ue ces source:	s de ca	apital ont fo	ournies en 1999	7?
20. a)	Oui Non—Passez à la question 20 d Avez vous réussi à réunir des capitaux? 13230 Non—Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita	c) rous réunis? al et le pourcentage du	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	1?
20. a)	Oui Non—Passez à la question 20 d Avez vous réussi à réunir des capitaux? 13230 Non—Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita Source	c) rous réunis? al et le pourcentage du	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	7?
20. a)	Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita Source 13240 Amis/famille/ investisseurs « anges gan	c) rous réunis? al et le pourcentage du	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	?
20. a)	Oui Oui Avez vous réussi à réunir des capitaux? 13230 Non Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita Source 13240 Amis/famille/ investisseurs « anges gar 13250 Prêts/subventions/encouragements du 13260 Capital de risque 13270	cous réunis?	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	?
20. a)	Non—Passez à la question 20 d Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita Source 13240 Amis/famille/ investisseurs « anges gar Prêts/subventions/encouragements du 13260 Capital de risque 13270 Sources conventionnelles (ex : banque	cous réunis?	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	?
20. a)	Non—Passez à la question 20 d Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Oui Passez à la question 20 d Oui Combien de fonds avez-v Indiquez quelles étaient les sources de capita Source 13240 Amis/famille/ investisseurs « anges gar 13250 Prêts/subventions/encouragements du Capital de risque Sources conventionnelles (ex : banque	cous réunis?	\$,000 ue ces source:	s de ca	<u>. </u>	ournies en 1999	7?

20. c) Votre	entrep	rise compte-t-elle réuni	r des capitaux en 20	02 pour l	a biotechnolo	gie?	
13310	() N	on—→ Passez à la que	estion 21				
	\bigcirc o	oui → Combien compt	ez-vous réunir de ca	apitaux?	→ 1○	Moins de 500 000 \$	
	0				2	500 000 \$ à 5 millions	de dollars
					3	Plus de 5 millions de d	
		dernières années, vot du programme d'incitation	•		é un avantage	e fiscal pour des activité	s liées à la biotechnologie
13320	(N	on—→ Pourquoi? -	→ ¹ Complexi	ité de la c	demande		<
			² Incertitud	le quant à	à l'admissibilit	é	
			³ Inadmiss	ibilité			
			4 Autre (ve	uillez pré	ciser)		
	\bigcirc 0	ui	, and the second				
							\longrightarrow
22. Votre en	ntrepris	e utilise-t-elle Internet?					
13330	\bigcirc N	on—→ Passez à la que	estion 23				$\langle \rangle$
	_	·		ioo utilioo	Internet (eee	hez tous com, qui s'app	liquent)
	\bigcup	ui — muiquez a quei	es illis volle entrepi	ise utilise	internet (coc	Tiez tous cedixiqui s app	iiqueiit)
		¹ Partage de	la recherche et du c	développe	ement	Resherches d	e ressources humaines
		² Marketing/	vente			Relations pub	liques
		³ Achat de b	ens et services			8 Communication	on générale
		⁴ Accès à de	s bases de données	s/sources	d'information	> 9 Autre (veuillez	r préciser)
		⁵ Commerce	électronique	\sum_{i}	$\bigcirc) \bigcirc$		
23. Veuillez	coche	les stratégies énuméré	es ci-dessous que v	øtre entr	eprise a utilise	ées en 1999.	
	_			\bigvee_{i}			
13400 1	_	orientation du développ	$\sim (0)$	`	acquisition de	technologie par licence	
2(_	ninution de la taille de l'		_	Cession de tec	chnologie par licence	
3(_	gmentation de la taille e	le lentreprise		usion avec ur	ne autre compagnie	
4() Mis	se à l'essai de produits	\searrow	$\overline{}$	tablissement	d'une coentreprise	
5() Lar	ncement de nouveaux p	roduits	12 A	accession à de	es marchés étrangers	
6(\sim	quisition d'une entrepris		¹³ A	lucun change	ment	
7(Re	cours à la sou s trai tanc	e	14 O A	Autre (<i>veuillez</i>	préciser)	
Commentai	res						
14100	$\overline{}$						
Si vous	avez d	es remarques à formule	r au sujet de la prés	ente enq	uête, veuillez	les inscrire dans l'espac	e prévu ci-dessous.
^<(•					
$^{\prime}$	>						
$\langle \rangle$							
$\sqrt{}$							
)) —							
-							
-							

Nous vous remercions de votre collaboration Veuillez retourner le questionnaire dans l'enveloppe pré-affranchie.

Page 12 5-4900-500.2